

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 30. jaanuari 2019. aasta määrus (Sofiyski gradski sad, Apelativen sad – Sofia eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – Kriminaalasjad järgmiste isikute suhtes: AK (C-335/18), EP (C-336/18)

(Liidetud kohtuasjad C-335/18 ja C-336/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 99 — Kontroll Euroopa Liitu sisse toodava või liidust välja viidava sularaha üle — Määrus (EÜ) nr 1889/2005 — Artikli 3 lõige 1 — Deklareerimiskohustuse rikkumine — Artikli 4 lõige 2 — Kinnipidamismeede — Artikli 9 lõige 1 — Liikmesriigi õiguses ette nähtud karistused — Liikmesriigi õigusnormid, mis näevad süüteo eest lisaks vangistusele või deklareerimata summast ühe viiendiku moodustavale rahatrahvile ette selle summa konfiskeerimise riigi omandisse — Proportsionaalsus)

(2019/C 112/12)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sofiyski gradski sad, Apelativen sad – Sofia

Põhikohtuasja menetluse pooled

AK (C-335/18), EP (C-336/18)

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. oktoobri 2005. aasta määruse (EÜ) nr 1889/2005 ühendusse sisse toodava või ühendusest välja viidava sularaha kontrollimise kohta artikli 4 lõiget 2 ja artikli 9 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellised riigisisised õigusnormid, nagu käsitletakse põhikohtuasjas, mis näevad nimetatud määruse artiklis 3 sätestatud deklareerimiskohustuse rikkumise eest lisaks maksimaalselt viieaastasele vangistusele või deklareerimata summast ühe viiendiku moodustavale rahatrahvile ette selle summa konfiskeerimise riigi omandisse.

⁽¹⁾ ELT C 276, 6.8.2018.

Euroopa Kohtu 30. jaanuari 2019. aasta määrus – Verein Deutsche Sprache eV versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-440/18) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 181 — Õigus dokumentidega tutvuda — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Dokumendid komisjoni otsuse kohta, mis käsitles Berlaymonti hoone pressiruumi ümberkujundamist nii, et keelte kuvamisel piirduakse üksnes inglise ja prantsuse keelega — Kõigi dokumentidega tutvumisest keeldumine)

(2019/C 112/13)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Verein Deutsche Sprache eV (esindaja: Rechtsanwalt W. Ehrhardt)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Erlbacher ja F. Clotuche-Duvieusart)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus ilmselge vastuvõetamatuse tõttu rahuldamata.